

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Nicodemi Frischlini Rebecca**

**Frischlin, Nicodemus**

**Altorfii, 1611**

Actvs III.

[urn:nbn:de:bsz:31-138617](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-138617)

*Spe freti expectemus, dum tandem redeat huc  
Eleasarus cum sponsa sua. IS. Praei, sequar.*

## ACTVS II. SCENA VI.

Isacus.

**Q**uid hoc negotii: an hoc non est patrēpium,  
Sapientem, intelligentē esse mihi tam bene  
Rebusq; meis & fortunis, qui prospicit?  
Nam proh DEVM, quae haec est illius cautio?  
Quae in filium pietas? quae providentia?  
Ne quid detrimenti, aut damni capias mea  
Domus: neve insidiae dentur ab incolis mihi  
Per matrimonium: ut nunc mos est maximè.  
Itaq; adeò mag nam curam iniecit mihi  
Cura sua: ne forè imprudens hic agam,  
Quod nolit, id sciens cavebo, nam decet  
Esse audientem dicto patrū filium  
Bonum: qui recte sapit: isidem, ut ego sum patri.  
Cui si quid volupe est, mihi voluptas maxima est.  
Nunc intrò concedam: ut, quae iussus sum, exe-  
quar:  
Ne mora forè meis nuptiis ego siem.

## ACTVS III. SCENA I.

Eleasarus.

C 3 H 5

**H**I sunt loci, atque haec regiones, qua mihi ab  
hero

Sunt demonstrata, ut rationem capio oculis  
Nam civitatem hanc esse Charas autumo;  
Vbi ille habitet patruelus, heri mei Abrahæ.  
Itaque nimis velim dari mihi obvium  
Hominem, qui certum me faciat, vbi Bathuel  
Habitet & cur ab hero nuncium apporto meo,  
Vt filiam eius ambiam, herili filio.

Sed annon ego sum compeditus & miser:  
Cum nemo hominum est, qui se mihi ferat obvium:  
Nec gnarus sum loci: neque unquam hic fui:  
Nec quenquam in his hominem novi regionibus:  
Nunc quam facile sit peregrinus mihi in locis  
Ignoro, incertas nuptias sectarier,

Qui vix, tacent me, sponte sua intelligit,  
Quid ergo acturus: cui neque gutta consilii  
Certi parata est, neque nunc quid faciam scio:  
Neque exordiri primum, unde occipiam habeo:  
Neque ad texendam telam certos terminos?

Quid si hic eos imiter, qui investigant mare,  
Eum oportet amnem querere comitem sibi.  
Ego in hac re commodiorem nescio viam:  
Nisi ut hunc puteum, quem hic conspicio gradu  
petam.

(do,  
Nam haud dubie homines huc confluent ex oppi-  
Vt aquam hauriant: quando ista dici tempus est:

Et



Et serus declinat dies in vesperum

Et certe sic agam: nam hic puteus nunc mihi  
Annus erit: Hunc certum est sequi. Sed proh

DEVM?

Quod hoc offertur tam lepidum spectaculum  
Mibi? quæ ista tot mulieres, huc cum hydriæ

Ad me viam adfectantes? utinam fas mihi

Deum rogare, ex huius sceminæ, qua aquam  
Modo haurient, ipsa unam uxorem destinet

Herili filio: meumq; in re satis

Confusa & perplexa, animum, pro ar bitrio meo

Confirmet ac certum reddat: nam in his malis,

Quæ me repente circumvallant, nullum erit

Auxilium tutius, nullumq; remedium

Presentius: quàm supplicem fieri Deo:

Vt propitio ù numine suo nos adjuvet:

Qui in nesciis rebus spe nescia sumus.

Equidem PRECES piùm nunquam sunt irritæ:

Neq; quidquam iis est uspiam efficacium:

Quoniam hæc sola fidelium arma sunt, quibus

Cælum expugnatur, & aduersa in vîsa superantur  
omnia.

Sola, quibus dubii confirmantur animi:

Sola, quibus ieiuna spes hominum alitur.

Ad te igitur venio, spem, salutem oëm expetens

Qui solus fons salutis es, solum auxilium

Copiam habes, DOMINE DEVS Domini meo

Abraha,

C 4 Te

Te obtestor, teq̄ oro & quaeso, ut ne dare operam  
Hodie mihi te pigeat, quod te orabo: Sed  
Ut misericordiam fortunæ Abrahæ  
Heri mei impertiri clementer velis:  
Es me servum respicere digneris tuum,  
Ecce, ego sto juxta fontem hunc, & jam virgines  
Ex oppido egrediuntur ad hauriendam aquam:  
Si ergo puella, cui dixerò: cedo hydriam  
Tuam mihi, ut bibam, & ipsa morem gesserit,  
Ac mihi potum prabuerit, & meus insuper  
Camelus comiter ac benignè obtulerit: hac  
Sit inquam, ego quam petam uxore domino meo  
Isaco: ac si mihi abs te de manu in manum  
Effet data. Et hinc facili ratione colligam  
Quod misericordiam hero meo adhibueris,  
Nam ego frustra huc illuc circumspicio, ô DEVS  
Frustra meo labore, meaq̄ industria,  
Et variis artibus successum querito:  
Nisi tu negotium clementer dirigas.

ACTVS III. SCENA II.

Rebecca, Eleasarus, Cario.

**D**omi manete vos reliqua. Ego hinc exeo:  
Ut aquam hauriam. Mox adero: vos focum  
interim  
Construite, ut igni luculento luceat.

Et



Et cæna paratur, dum revertar huc domum.  
Atq̄, audis Paradalisca? vide non olusculum  
Igni admoveas propius; neu exuras rabula:  
Id quod heri tua commissum est negligentia.  
Profecto nunquam ego pedem domo efferro,  
Sine cura ac sollicitudine rerum, quæ domi  
Geruntur ab ancillis. Adeo nostra nimis  
Sunt oscitantes: adeo ignava ac desides:  
Ut vix unam videas memorem officii sui.  
Itaq̄, maturandum mihi est, ut sine mora  
Cum aqua revertar. Sed quid hoc est obsecro?  
Quos ego homines hic ad fontem conspicio?  
EL. Cuius hominis vox, mihi ad aures huc advo-  
lat?

RE. Obsecro, quos ego viros hos dicam, vestibus  
Peregrinû, ignotâ facie? Pol haud scio-  
Quid mihi animus meus prasagiat. Sed oculos  
Quid hic circumfero, quasi jam nihil sit,  
Quod agam? ELE. Certè vocem audire mulieris  
mihi

Visus sum. CA. proh DEVM, qua huc femina  
fert gradum?

Quàm liberali facie! quàm ætate integra!  
FL. Vbinam est Cario? CA. Na ego pulchriorem  
Eleasare

Nunquam vidi prius, EL. Quin commonstres eã  
Mibi Cario? CA. Si hanc aspicias: delebu procul

C 5 Omnî

Omnes dehinc animo Cananeæ mulieres.  
Nam præ ista, nostrates mihi pithecia,  
Et spiriturnicia esse videntur. EL. Enecas  
Me nugū tuis. Quin tu tandem monstres eam  
Mibi quònam abierit, aut ubi sit? C.A. Eccam,  
here, (here.)  
Huc redit è puteo, Viden ipsam? EL. Video, sed  
C.A. Quid est? EL. Camelum serua tibi meum:  
an ego  
Redeam. C.A. Quo ibi? EL. procedam virgini  
obuiam,  
Ut alloquar, priusquam hinc abeat longius.  
Equidem certum mihi est hîc experier,   
Vtrum hac illa sit, pro qua Deum modo  
Precatus sum, & utrū ipse hoc fortunaveris iter  
REB. Ad me tendit hic homo. EL. Puella salve.  
RE. Salve & tu mi homo.  
EL. Gratiam habeo tibi. Sed est quod te oratum  
volo, nisi tibi  
Molestum est. RE, prout orârû, dabitur opera &  
in negotio.  
EL. Haud magnū est, quod te orabo. RE. quid est?  
EL. Hydriam tuam mihi cedo, ut  
Bibam. RE. Lubens; cape & bibe, Domine mi,  
quantum vis. EL. Gratiam  
Habeo. RE. Bibe amplius, siquidem id gratum  
est tibi.

EL.



EL. *Gratissimum: Sed ego bibi satis.* RE. *Quis  
etiam si placet,*

*Tuis Camelus hauriam, dum se potu satiaverint.*

EL. *Magnas merito tibi gratias ago, cum istam  
mibi copiam*

*Tam prompto offers animo. Ac certè mibi offici-  
um gratissimum*

*Prestiteris, modo non sit molestum tibi.* RE. *mo-  
lestum hoc sit mihi*

*Cur obsecro gravarer, aquam vobis, quam hostis  
hosti commodat.*

*Adducite vos Camelos huc propius ad hanc ca-  
nalem ego hinc*

*Aquam ex hydra mea infundam omnibus.* EL.

*Dii immortales, quid hos*

*Dicam esse negotii mihi, quod tam subito nec o-  
pinanti accidit?*

*Nam quid ego in hac potissimum te laudem? quid  
potissimum*

*Admirer? quid primum aut postremum pradi-  
cem, num virginem?*

*Qua tam benigna & comis est in me hospitem?  
an vero DEVM.*

*Cuius nutu reguntur haec omnia? Equidem toti-  
us animi*

*Pendeo, nec quid primum hic agam certus sum: nisi  
ut experiar an*

*Deus*



Deus hoc iter fortunârit. Nam huius ego provē-  
dentia (queat

Omnia committo: cum sine hac nihil rerum geri  
Hac illud copia cornu mihi est, ubi inest quicquid  
volo (pientia:

In hac consilia insunt omnia: in hac thesaurus sa-  
In hac rei exitus prosper: in hac uxor herili filio  
Poeta fortunam DEVM faciunt, cælog; collocant:  
Vt qua humana arêtes, & fingat, pro libitu, o-  
mnia ceteri homines,

Cum quid benè evenit, sua pterunq; adscribunt  
industria,

Nam benè ubi cui consilium discimus accidisse,  
cautum hominem

Eam esse declaramus: stultum autem illum, cui  
vertit male

Stulti haud scimus, frustra haud scimus, cum sapi-  
enter aliquid dari (scere

Petimus nobis: quasi quod in rem sit, possimus no-  
Ego certè divina providentia hoc negotium

Totum sero acceptum: in cuius manu & nos &  
sapiencia (secèd sic erit

Nostra omnū & omnes sermones sunt. Nam pro-  
Centum doctorum hominum consilia sola devin-  
cit Dei (omnia,

Provisio, qua administrantur mortalium in vita  
Sed eccam virginem, quam celeriter ab opere hūc  
se recipiat. RE.

RE. Ad te revertor, domine mi, posteaq̄ camelī  
omnes tui

Biberunt: Nunquid viā me aliud? EL. Nihil nisi  
ut benè sis tibi:

Et ego ut gratū me ostendam atq̄ adeo munuscu-  
lum tibi

Dem, pro tuo in me beneficio. RE. Non est opus:  
feci lubens

Et sine molestia. EL. sine me. Nam me tibi beni-  
gne itidem addeceat (nusculum

Bene merenti, benè ferre gratiā. Atq̄, n. tibi mu-  
Cape hanc in aurem tibi. RE. Nimum est munus:

nimio vobis aqua hac (maiora de  
Constabit pretio. EL. haudquaq̄ nimio, quia longè

Nobis promerita es. Quin etiam manus porrige.  
RE. Quid cum iis ages? (sit procul

EL. Ambas hu armillū exornabo aureis. RE. Ab-  
A me iste luxus: nam bono ingenio me ornatum

voluit (virgo nisi  
Pater, non auro. EL. Intellego. Sed hoc dic mihi

Molestum est, quis tuus est pater? RE. Cur sit mo-  
lestum? mihi pater (usp̄iam.

Est Bathuel, si nomen etiam audivisti ante hac  
EL. Quis est ille Bathuel? cuius nam filius? cedo,

RE. filius  
Nachoris est ex Milca. EL. Proh DEVM, Quid

audio. RE. Res quod est.

EL. Pa-



RL. Pater tuus est Bathuel? RE. Sic est, EL, Et  
avus tibi fuit Nachor?  
RE. Omnino, EL, Et mater Bathuelis Milca fuit?  
RE. planissime.  
EL. Nunc tibi supreme IOVA, gratias ago quã  
maximas (mihi  
Possum animo concipere, quod misericordia tua  
Herog, meo Abraha non defuisti: meq, per eam  
viam,  
Deduxisti, quã pervenirem ad cognatos heri mei  
Abrahami. RE. Abrahamũ? EL. Ita dico? RE.  
Fratrem Nachor?  
EL. Ita loquor. RE. Avi mei? EL. Omnino, si  
quidem pater tuus sit Bathuel.  
RE. Eumne dicũ obsecro, qui procul hinc in Ca-  
naa habitat?  
EL. Eum ipsum, nisi tu alium Abrahamum no-  
veris. RE. Dic obsecro  
Mi vir, qua via huc te perduxit? EL. Non est  
hic narrandi locus, (diem.  
Nam serus, ut vides, jam jam componit hesperus  
Sed si in domo patris tui per noctandi locum dari  
Potes, domi tue intus post dicam. RE. imò non  
rantum locus (affatim  
Pernoctandi: Sed pabuli & straminis apud nos  
Erit: ac proin eo, ut hanc rem nunciem domi.  
EL. mane, RE, quid est?

EL.

EL. Iam non abibis, nisi prius has armillas indu-  
eris. RE. Sitra

Placet tibi, accipio. EL. Rectè: facis quod te de-  
cet. RE. abeo

Tu, ut tempus est diei, vide ne quò abeas longius.

EL. Benè mones: benè ambules modo.

### ACTVS III. SCENA III.

Eleafarus.

**I**lla abiit. Proh DEVM, quis me est feliciorè  
Quis me hominū in terris vivit fortunatior è  
Qui ex improvise adventens, inveni hanc modò  
Puellam, quā cum volo, & ut volo, heri filium  
Iungi. & eam de genere summo, & cognato heris  
Meis: modestam, ingenuam, studiosam rei  
Domestica, sine sumptu, sine mundo, sine  
Omni fastu: & plane distimilem virginem  
Nostrarum virginum: qua in delitiis dome  
Aetatulam exigunt: & quas ferè sui  
Offici pudes ac piget. Ego hanc laboribus  
Assuetam arbitror: At nostræ virgines nimis  
Sibi placent, nimisq; dant operam, ut suis  
Placeant amantiibus, Itaq; noctes ac dies  
In omni aetate, semper ornari solent,  
Semper lavari, tergi, pingi, ac fingier.  
Postremo cum benè lautæ, ornata, sublitæ,

Pictæ



*Picta ac ficta fuerint, infecta sunt tamen,  
In hac verus color: solidum corpus, sine  
Auro, sine munditia, sine omni re mala:  
Ut digna sit, Reges quam d. Etitent. Ita hic.  
Amœnitate amœna amœnus me dies  
Onerat: quo ex improvise inveni virginem,  
Quam ipsam hic quarebam. Nam quod summo pe-  
re dabam.*

*Operam ut fieret, DEVS id curâ effecit suâ,  
Sine meâ, & solus sine meâ omni industria.  
Satin', si cui homini benefactum esse vult DEVS,  
Obringit optatum piis. Quare moram  
Hic nectam atq; operiar, dum quis me intrò vocet*

#### ACTVS III, SCENA IV.

Laban, Rebecca, Eleasarus, Cario.

**A** In tu? RE. Ita est. LA. Servum esse cognati Abrahæ.

RE. Sic. LA. Et eum hanc tibi dedisse in aurem & RE. scilicet.

LA. Et has armillas & RE. Maximè. LA. Obsecro ubi tu eum (res.

Reliquisti & RE. Foris ad puteum. LA. introduce. RE. Mes officii hoc non erat. LA. At ego ibo ut visam, ubi

Sit, aut ubi subsisterit, tu cœnam instrue domi.

Prob

Prob summum, æternumq; atque immortalens  
DEVM,

Vt multa sæpè præter spem mortalibus  
Eveniunt: nam si quis dixisset mihi hodie,  
Servum Abrahami, hûc adventurum vesperi,  
Et armillis sororem ornaturum meam:  
Ego, ut hoc crederem, animum nunquam hoc in-  
ducere

Potuissem: sed quid sto? cur cesso currere?

EL. Ad me viam efficit hic homo, LA. ecceum  
virum?

Adibo, hospes, salve. EL. Salve & tu plurimû.  
Sed quinam tu homo? LA. Qui te salvum esse cu-  
pit, EL. quasi

Te mihi amicum dicas. LA. Imò quasi ego siem,  
Sed est, quod te percontatum veni, EL. Quid est?  
Loquere, ut voles. LA. Tune hîc sorore cum mea  
Modò eras? EL. quanam est ea? LA. Quæ Came-  
lû hûc tuus

Tibiq; ipsi potum dedit: & cui tu munera  
Retulisti in aurè atq; armillas. EL. Est ne ea soror  
Tua? LA. Sic est, EL. Dabis veniam mihi: non  
noveram

Te. LA. Neq; ego te: sed dic clarè, quod te rogo,  
EL. Quid? LA. Es ne servus Abrahæ patru mei?  
EL. Is ego sum, non alius. LA. Dii te ament: tibi  
Benè faciant, & consilia tua prosperent:

D Vt



Ut eveniant, quæ optas, & ut optas omnia.  
EL. Ita faxint, ut spero. LA, quid stas igitur fo-  
ingredere mecum, vir beatissime, hodie (ris?  
Tibi apud me hospitium dabitur. EL. Haud repudio  
Hospitium: nam gratum habebis hospitem.  
LA, Imò gratissimum: sequere hæc modò. EL. se-  
quor.

LA. Et vos omnes enà, nam sat loci est domi.  
CA. Ego verò perlubens. Nam diu nunc mihi  
crepant

Intestina, ac dudum dentes mei cibum  
Convénisse cupiunt: & per Iovem, meum  
Animum nunquam magis ante hac fuit in poculis.

## ACTVS IV. SGENA I.

Bathuel, Mulier.

**P**Arata est, vxor, cana, uti dudum iusseram?  
MV. Sic factum. BA, Vbi Labanus cum ho-  
spite tam diu?

Nocet hæc mora ferculis. MV. Nocet cerè, tamen  
Hic affuturum eum mox credo: ubi prius  
Lauti omnes fuerint hospites: & pabulum  
Camelus exhibitum. BA, Longas nectunt moras.  
Miror quid rei sit. Sed quid tu obsecro, mea  
Conjux, inopinatum hunc adventum servuli  
Portendere nobis autumas? MV. Quid, nisi bo-  
num?

BA.